

О. М. Сьомочкіна-Рижко

## Брюг'ген Володимир Олександрович



**БРЮГ'ГЕН** Володимир Олександрович (29. 03. 1932, Харків - 19. 07. 2017, там само) - критик, літературознавець, перекладач, есеїст. Член НСПУ (1965). Навч. у Харків. політех. інституті (1950-52), закін. факультет журналістики Київ. університету (1956). Працював у ред. рай. та завод. газет, на Харків. телебаченні (1958-60). У 1960-70 - завідувач відділу критики ж. «Прапор». Від 1970 - на творчій роботі. Перший друк. виступ (рецензія) - у ж. «Звезда» (1951). Критич. публікаціям Б. властиві увага до худож. деталей, прагнення розкрити творчі можливості, стиль автора. Б. відомий також як автор афоризмів, іроніко-сатир. та філос. мініатюр, що публікувалися в журналах «Вітчизна», «Сучасність», «Радуга», «Київ». Вони прикметні дотепністю, оригінальністю думки. Відомий Б. і як перекладач прози й поезії з франц., англ. та польс. мов: поезії С.-Ж. Перса (премія ім. В. Мисика за переклад, 1997), романи й повісті Л. Буссенара (трилогія «Гвіанські робінзони»), Ж. Верна («Повітряне село», «Таємниця Вільгельма Шторіцо»), Р. Фалле («Дурник у Парижі»), А. Крісті («Смерть у шампанському»), Д. Чейза («Лис у капкані»), П. Лене («Ірреволюція», «Ніжні сестрички»), спогади Л. Гемінгвея («Мій брат, Ернест Хемінгвей»), оповідання Б. Меламуда, польс. гумористів та ін. Подав нову редакцію укр. тексту й переклав рос. мовою два томи укр. сороміцького фольклору з літ. спадщини В. Гнатюка - «Билиці не для друку».

## Основні праці

Людина творить добро. К., 1966; Звичайний хліб мистецтва. К., 1969; Про Ігоря Муратова. К., 1972; Земля і люди. К., 1973; Близький берег долі. К., 1981; Зерно і сходи. К., 1987; Блокноти. Т., 2001.

## Рекомендована література

1. Дончик В. В. Брюгген. Звичайний хліб мистецтва // РЛ. 1970. № 12;
2. Маляренко Л. В органічній єдності // Вітчизна. 1971. № 1;
3. Кодак М. З довірою і вимогливістю // РЛ. 1982. № 9;
4. Безхутрий Ю. Вірність високим критеріям // Прапор. 1983. № 1;
5. Сорока П. Народжений для однієї книги // Брюгген В. Блокноти. Т., 2001;
6. Йовенко С. Оманливість великих істин Володимира Брюггена // Вітчизна. 2002. № 3-4.

### Бібліографічний опис:

Брюгген Володимир Олександрович / О. М. Сьомочкіна-Рижко // Енциклопедія Сучасної України [Електронний ресурс] / Редкол.: І. М. Дзюба, А. І. Жуковський, М. Г. Железняк [та ін.] ; НАН України, НТШ. - К. : Інститут енциклопедичних досліджень НАН України, 2004. - Режим доступу: <https://esu.com.ua/article-36365>. - Останнє поновлення : 2018.

2001-2024 © Ця енциклопедична стаття захищена авторським правом згідно з чинним законодавством України ([докладніше](#)).